

[1623]

A

MASSNAHMENKATALOG<sup>1</sup> "POUR REMESTRE LA COMPAGNIE DES CENTS SUISSES DE LA GARDE DU CORPS DU ROY [LUDWIG XIII.], EN SON ANZIEN ORDRE ET SPLENDEUR AU CONTENTEMENT DE SA MA<sup>TE</sup> A L'HONNEUR DE LEUR CHEF ET CAPP<sup>NE</sup> [Z.Z. WAR HENRI-ROBERT DE LA MARCK, DUC DE BOUILLON, CAPITAINE-COLONEL DES CENT-SUISSE] AUSSY BIEN DE LEUR NATION [GEMEINT DER EIDG. ORTE], FAULT CONSIDERER ET MESTRE EN EFFECT PAR LA VOLONTE DU ROY ET DE SON CONSEIL LES POINCTS ET MOYENS EN SUIVANS[:]"

Zurlaubiana AH 114/51

- 
- 1.) "Premierement Restablir leur Anziene Ordonance et Justice fondee sur l'Authorité de leur Chefs et Capp<sup>nes</sup> et du [Capitaine-]Lieutenant Suisse [z.z. war dies Jacques Fégy], que si il arrive que sera necessaire de moderer quelque chose cela se pourra en tout temps bien accomoder entre lesdicts chefs de la Compagnie sens que ny le Roy ny Mess<sup>rs</sup> des Cantons soyent importunes ou recherches, ne desira[n]ts plus que de Voyr Ceste Compagnie Vivre en bon Ordre"
  - 2.) "Qu'a l'advenir leur Chef et Capp<sup>ne</sup> ny le [dit] lieutenant Suisse ne p[er]mesteront aulcuns estre reçeus ou Confirmes en ceste garde si il n'a ou fera paroistre, par Certificats et lettres Patentes ..." s. Zurlaubiana AH 114/47 Pt. 3
  - 3.) "Pour L'augme[n]tation des deux escus de leur solde ..." s. ebenda AH 114/51 Pt. 3  
Der Schluss ist hier in AH 114/52 etwas klarer formuliert:  
"... payeme[n]t, les mestre en fonds a [la caisse de] L'Espargne [in Paris] en esgard aussy que l'Usage de leurs Privileges, seront grandement moderes et bien plus reduicts et Regles ainsi qu'ils s'ensuit"
  - 4.) "Touchant doncques les dicts Privileges accordes [n. 1480] a ceste garde par le Roy Loys ii<sup>me</sup> et Consecutiveme[n]t ..." s. ebenda Pt. 4  
Im Gegensatz zu AH 114/47 Pt. 5 steht hier nicht bloss: "... qu'ilz Soient frustres de telz privileges ..." sondern: "... qu'ils soyent frustres entierement d'ycelles ...".
  - 5.) "A sçavoir que ceulx de la dicte garde peuvent Jouyr de tels Privileges franchises et libertes, amplement honesteme[n]t et sens fraude, sens estre recherches des fermiers ou d'autres, en ceste Ville de Paris en leurs Cartiers, et par tous les places et lieux qu'il plaira au Roy de s'arrester et ou leurs sero[n]t assignes leurs Cartiers, a celle fin que quand le Roy ou leurs Chefs ont affaire d'eulx que l'on les puisse tant plustost assembler, Et par

*ainsi oultre ceste ville de Paris ny desdicts leurs quartiers ne sera permis ..."* s. ebenda AH 114/51 Pt. 5

6.) s. ebenda AH 114/47 Pt. 7

7.) *"Sera faicte defence generale sur peine, que quiconque Contre- viendra a cest Ordre et Regle, sera entierement et sens aulcune grace Casse de la garde sens leur donner aulcun Abscheidt ou Pass- port."*

8.) s. ebenda Pt. 9

*"Par ces Moyens le Roy sera asseurement mieulx servy leurs Chefs et Capp<sup>nes</sup> aussy le [dit] lieutenant Suisse plus respecté et honore, la garde pourveue des gents de bien a l'honneur et Conte[n]tme[n]t de chacun de la Nation aussy les Privileges et accordes franchises avec- ques Raisonable moderation en leur entier".*

1) *Die nachfolgenden Vorschläge wurden vermutlich anlässlich der Gesandt- schaft der kath. Orte dem franz. Hofe unterbreitet. Einer der damaligen Gesandten war übrigens auch Konrad III. Zurlauben, s. EA V 2, 340.*

---

Reinschrift?, von Konrad III. Zurlauben  
AH 114, 131-132 - Blatt 132<sup>v</sup> leer

[1623]

"ARTICLES<sup>1</sup> POUR REMESTRE LA COMPAGNIE DES CENTS SUISSES DE LA GARDE DU CORPS DU ROY [LUDWIG XIII.] EN SON ANZIEN ORDRE ET SPLENDEUR AU CONTENTEMENT DE SA MA<sup>TE</sup> A L'HONNEUR DE LEUR CHEF & CAPP<sup>NE</sup> [Z.Z. WAR HENRI-ROBERT DE LA MARCK, DUC DE BOUILLON, CAPITAINÉ-COLONEL DES CENT-SUISSES] AUS- SY BIEN A LEUR NATION [DIE EIDG. ORTE GEMEINT], FAULT CONSIDERER ET MESTRE EN EFFECTS PAR LA VOLONTE DU ROY ET DE SON CONSEIL LES POINCTS ET MOYENS ENSUIVANTS[:]"

---

s. Zurlaubiana AH 114/52<sup>2</sup>

- 1) *Die nachfolgenden Artikel wurden vermutlich anlässlich der Gesandtschaft der kath. Orte dem franz. Hof unterbreitet. Einer der damaligen Gesand- ten war übrigens auch Konrad III. Zurlauben, s. EA V 2, 340.*
- 2) *AH 114/53 weicht stellenweise in formaler Hinsicht etwas von AH 114/52 ab, materiell sind sich die beiden Dokumente jedoch gleich.*

---

Von anderer Hand als AH 114/52 - AH 114, 133-134